



UMOWA nr SJO/U/.../2019

Zawarta w dniu w Warszawie pomiędzy:

Politechniką Warszawską - Studium Języków Obcych, mieszczącą się przy Pl. Politechniki 1,

00-661 w Warszawie, nr NIP: 525 000 58 34, REGON: 000001554,

reprezentowaną przez mgr Lucynę Skwarko, Kierownika Studium Języków Obcych Politechniki Warszawskiej, na podstawie pełnomocnictwa nr BR-P-384/2016 z dnia 1 września 2016 r. , udzielonego przez Rektora Politechniki Warszawskiej, prof. dr. hab. Jana Szmida,

określaną dalej jako **Zamawiający**,

a

[w przypadku spółek handlowych]

..... z siedzibą w (.....-.....), ul., wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS:, NIP:, REGON:, o kapitale zakładowym w wysokości zł [w przypadku spółek kapitałowych oraz spółki komandytowo-akcyjnej], w całości wpłaconym [w przypadku spółki akcyjnej i komandytowo-akcyjnej], określaną dalej jako „Wykonawca”, reprezentowaną przez, uprawnionego do samodzielnej reprezentacji spółki, zgodnie z wydrukiem stanowiącym informację odpowiadającą odpisowi aktualnemu z rejestru przedsiębiorców KRS stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy

[w przypadku osób prowadzących działalność gospodarczą]

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą, na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej, z której wydruk stanowi załącznik nr 1 do niniejszej umowy, z adresem głównego miejsca wykonywania działalności w (.....-.....), ul., NIP:, REGON:, określanym dalej jako „Wykonawca”, zastępowanym przez pełnomocnika,, na mocy pełnomocnictwa/upoważnienia nr z dnia r.

[w przypadku spółek cywilnych]

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą, na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej, z której wydruk stanowi załącznik nr 1.1 do niniejszej umowy, z adresem głównego miejsca wykonywania działalności w (.....-.....), ul., NIP:, REGON:,
i

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą, na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej, z której wydruk stanowi załącznik nr 1.2 do niniejszej umowy, z adresem głównego miejsca wykonywania działalności w (.....-.....), ul., NIP:, REGON:,
działającymi łącznie jako wspólnicy spółki cywilnej pod firmą, z siedzibą w (.....-.....), ul., NIP:, REGON:,
określanym dalej jako „Wykonawca”,
łącznie określanymi dalej jako „Strony”, lub każdy z nich z osobna jako „Strona”.

W wyniku przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. „**Usługa przeprowadzenia egzaminów C1 Advanced (CAE) i IELTS Academic przez certyfikowany ośrodek egzaminacyjny**” o wartości poniżej równowartości kwoty 30 000 euro określonej przepisami art. 4 pkt 8 ustawy Prawo zamówień publicznych, określonego sygnaturą SJO/ZP/26/2019, zgodnie z Wytycznymi w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014 – 2020, zawarto umowę o następującej treści:



§1

Przedmiot umowy

1. Niniejsza umowa określa warunki świadczenia przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego usług w zakresie kompleksowej organizacji i przeprowadzenia pięciu sesji egzaminacyjnych egzaminów językowych C1 Advanced (CAE) i IELTS Academic, zgodnie z wymogami instytucji certyfikujących, wraz z wydaniem certyfikatów potwierdzających uzyskanie kwalifikacji językowych.
2. Przewidywany harmonogram sesji egzaminacyjnych:

	Data sesji egzaminacyjnej:	Liczba osób zgłaszanych (dla każdego egzaminu):
1.	czerwiec 2019 r.	min. 8, max. 12
2.	luty 2020 r.	min. 8, max. 12
3.	czerwiec 2020 r.	min. 8, max. 12
4.	luty 2021 r.	min. 8, max. 12
5.	czerwiec 2021 r.	min. 8, max. 12

3. Usługi objęte niniejszą umową świadczone będą w ramach zadania 32 projektu pn. „NERW PW Nauka – Edukacja – Rozwój – Współpraca” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 (Nr POWR.03.05.00-00-Z306/17).
4. Zapytanie ofertowe i oferta Wykonawcy z dnia stanowią integralną część niniejszej umowy i ich zapisy stosuje się odpowiednio.

§2

Obowiązki Wykonawcy

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy w sposób należyty, ze starannością wymaganą przy świadczeniu usług tego rodzaju.
2. Wykonawca oświadcza, iż posiada licencje do przeprowadzania egzaminów Cambridge Qualifications i IELTS Academic, oraz odpowiednie kwalifikacje, uprawnienia i doświadczenie w zakresie przeprowadzania egzaminów C1 Advanced (CAE) i IELTS Academic, zapewniające wykonanie przedmiotu zgodnie z treścią umowy.
3. W ramach obowiązków wynikających z umowy, Wykonawca zobowiązuje się w szczególności do:
 - a) przygotowania odpowiedniej liczby arkuszy egzaminacyjnych dla zgłoszonych przez Zamawiającego uczestników;
 - b) realizacji procedur egzaminacyjnych zgodnie z określonymi przez instytucję certyfikującą wymogami;
 - c) zapewnienia obecności egzaminatorów odpowiadających za organizację egzaminu i nadzór nad jego prawidłowym przebiegiem, posiadających uprawnienia zgodne ze standardami określonymi przez instytucję certyfikującą dla danego egzaminu;
 - d) zapewnienia odpowiedniego, zgodnego z wymogami instytucji certyfikującej, miejsca egzaminu na terenie m.st. Warszawa, dostosowanego do potrzeb osób niepełnosprawnych (w razie ich uczestnictwa w egzaminie);
 - e) przeprowadzenie oceny arkuszy egzaminacyjnych uczestników;
 - f) wystawienia uczestnikom, którzy przystąpili do egzaminu, certyfikatów świadczących o zdanym egzaminie, zgodnych z wymogami instytucji certyfikującej;
 - g) zbiorczego wydania Zamawiającemu wystawionych certyfikatów w celu przekazania uczestnikom;
 - h) zapewnienia możliwości rejestracji na wybrany przez Studium termin, spośród wszystkich terminów egzaminów organizowanych w lutym i czerwcu ogłoszonych przez instytucję certyfikującą;
 - i) zapewnienia uczestnikom możliwości indywidualnej rejestracji na egzamin, a Zamawiającemu zbiorczej wpłaty należności za egzamin kierowanych przez niego uczestników.



2. Wykonawca zobowiązuje się realizować przedmiot umowy zgodnie z procedurą zgłaszania uczestników na egzamin, która określona jest w i §5.

§3

Wynagrodzenie Wykonawcy

1. Za kompleksowe wykonanie usług, o których mowa w §1 i §2, Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie w wysokości:

a) dla egzaminu C1 Advanced (CAE) - _____ zł brutto,

b) dla egzaminu IELTS Academic - _____ zł brutto,

za jednego zgłoszonego uczestnika, wraz z wydaniem certyfikatu.

2. Wynagrodzenie przysługuje Wykonawcy jedynie za uczestników, którzy zostali zgłoszeni przez Zamawiającego oraz dokonali rzeczywistej rejestracji u Wykonawcy, zgodnie z procedurą i terminami ustalonymi w §5.

3. Liczba zgłoszonych przez Zamawiającego uczestników w ramach niniejszej umowy wynosi:

a) dla egzaminu C1 Advanced (CAE) – maksymalnie po 12 osób dla każdej z pięciu sesji egzaminacyjnych, co daje łącznie maksymalnie 60 osób,

b) dla egzaminu IELTS Academic – maksymalnie po 12 osób dla każdej z pięciu sesji egzaminacyjnych, co daje łącznie maksymalnie 60 osób.

4. Zamawiający nie gwarantuje zgłoszenia, przez czas trwania umowy, uczestników w maksymalnej liczbie, określonej w ust. 3. Zgłoszenie przez Zamawiającego mniejszej liczby uczestników, niż określona w ust. 3, nie stanowi podstawy do zgłoszenia przez Wykonawcę roszczeń odszkodowawczych z tytułu niezrealizowania umowy.

5. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, 2 i 3 obejmuje wszelkie koszty i wydatki Wykonawcy związane z realizacją przedmiotu umowy.

6. Z tytułu wykonania czynności związanych z realizacją przedmiotu umowy, nie wymienionych bezpośrednio w umowie, lecz niezbędnych do prawidłowej realizacji przedmiotu umowy, Wykonawca nie będzie żądał dodatkowego wynagrodzenia.

7. Wykonawca gwarantuje niezmiennosc cen brutto w całym okresie obowiązywania umowy.

§4

Warunki płatności

1. Płatność nastąpi przelewem na konto podane przez Wykonawcę na fakturze VAT w ciągu 14 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT.

2. Wykonawca wystawi fakturę VAT oddzielnie dla każdej sesji egzaminacyjnej, na którą Zamawiający zgłosi uczestników.

3. Płatności będą obejmować koszty zgłoszonej przez Zamawiającego liczby uczestników, którzy dokonali rejestracji u Wykonawcy.

4. Podstawą do wystawienia faktury VAT będzie wykaz uczestników zgłoszonych przez Zamawiającego i zarejestrowanych u Wykonawcy, po upływie terminów wynikających z postanowień §5.

5. Jeżeli faktura VAT zostanie wystawiona przez Wykonawcę i opłacona przez Zamawiającego przed wykonaniem usługi, a do wykonania usługi nie dojdzie lub usługa zostanie wykonana niezgodnie z niniejszą umową z winy Wykonawcy, Wykonawca zobowiązuje się do wystawienia faktury korygującej i zwrotu otrzymanej opłaty.

§5

Realizacja umowy



1. Egzaminy przeprowadzane będą orientacyjnie dwa razy do roku w sesji zimowej (luty) oraz sesji letniej (czerwiec). Dokładna liczba uczestników każdorazowo zostanie określona podczas zgłoszenia przez Zamawiającego.
2. Rejestracja na egzamin odbywać się będzie on-line, bezpośrednio u Wykonawcy, na podstawie wcześniej dostarczonych przez Zamawiającego list imiennych.
3. Część pisemna egzaminu przeprowadzona zostanie w wersji papierowej.
4. Część pisemna egzaminów odbywać się będzie jednego dnia, w terminie wybranym przez Zamawiającego spośród wszystkich ogłoszonych przez instytucje certyfikujące dat.
5. W przypadku niezorganizowania lub odmowy zorganizowania przez Wykonawcę egzaminu językowego w terminie wskazanym przez Zamawiającego, Zamawiający zastrzega sobie prawo wykonania egzaminu za pośrednictwem podmiotu trzeciego, na koszt i ryzyko Wykonawcy.
6. Część ustna egzaminów odbędzie się na zasadach i w terminie przewidzianym w regulaminie danego egzaminu.
7. Zamawiający zobowiązuje się do przekazania Wykonawcy w terminie przed wybraną datą egzaminu list imiennych zgłaszanych uczestników.
8. Zamawiający dostarczy Wykonawcy listy imienne zgłaszanych uczestników pocztą elektroniczną na adres Wykonawcy, wskazany w §7 niniejszej umowy.
9. Na podstawie otrzymanego zgłoszenia Wykonawca zobowiązany jest określić miejsce realizacji egzaminu językowego. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji wszystkich usług objętych niniejszą umową w terminach wskazanych przez Zamawiającego i w miejscach z nim uzgodnionych.
10. W uzasadnionych przypadkach, w szczególności w razie zaistnienia niezależnych od Wykonawcy okoliczności uniemożliwiających przestrzeganie terminów realizacji usług określonych w niniejszej umowie, Zamawiający może w formie pisemnej wyrazić zgodę na odstąpienie od terminów realizacji tych usług pod warunkiem ustalenia przez Strony nowego terminu. W takim przypadku Wykonawca nie zostanie obciążony karami umownymi wynikającymi z niniejszej umowy.

§6

Kary umowne

1. Strony zastrzegają sobie prawo do dochodzenia kar umownych za niezgodne z niniejszą umową lub nienależyte wykonanie zobowiązań z umowy wynikających:
 - a) za organizację przez Wykonawcę egzaminu niezgodnie ze standardami określonymi przez instytucję certyfikującą lub pod nadzorem egzaminatora nie posiadającego odpowiednich uprawnień wg standardów instytucji certyfikującej – 100% wynagrodzenia brutto przysługującego Wykonawcy za przeprowadzenie egzaminu językowego dla wszystkich uczestników egzaminu, którego dotyczy uchybienie,
 - b) za niezorganizowanie lub odmowę zorganizowania przez Wykonawcę egzaminu językowego w terminie wskazanym przez Zamawiającego – 100% wartości brutto wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy za przeprowadzenie egzaminu językowego dla wszystkich uczestników egzaminu, którego dotyczy uchybienie,
 - c) z tytułu rozwiązania umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – 16 000 zł.
2. Strony umowy mają prawo dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach Kodeksu cywilnego, jeżeli szkoda przewyższy wysokość kar umownych.
3. Wykonawca oświadcza, iż wyraża zgodę na potrącenie przez Zamawiającego z wynagrodzenia Wykonawcy naliczonych kar umownych.
4. W przypadku zwłoki w zapłacie wynagrodzenia, Wykonawcy przysługuje prawo do naliczenia odsetek ustawowych za opóźnienie.

§7

Odstąpienie od umowy



1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do natychmiastowego odstąpienia od umowy w przypadku wystąpienia następujących okoliczności:

- 1) dwukrotne niezorganizowanie lub odmowa zorganizowania przez Wykonawcę egzaminu językowego w terminie wskazanym przez Zamawiającego;
- 2) utrata przez Wykonawcę licencji do przeprowadzania egzaminów objętych niniejszą umową;
- 3) inne dwukrotne nienależyte wykonanie umowy.

2. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego oświadczenia, w terminie 7 dni od powzięcia wiadomości o okolicznościach z ust.1, oraz zawierać uzasadnienie.

§8

Przedstawiciele stron

Osobami wyznaczonymi do uzgodnień i koordynacji realizacji przedmiotu niniejszej umowy są:

- a) ze strony Zamawiającego:, e-mail:....., nr. tel.;
- b) ze strony Wykonawcy:, e-mail:....., nr. tel.

§9

Postanowienia końcowe

1. Umowa zostaje zawarta na czas określony i obowiązuje do dnia 28.02.2022 r. lub do wcześniejszego wyczerpania maksymalnej liczby zgłoszonych uczestników, wskazanej w §3 ust. 3.
2. Załączniki stanowią integralną część Umowy.
3. W zakresie nieuregulowanym w umowie znajdują zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
4. Zamawiający i Wykonawca podejmą starania w celu polubownego rozstrzygnięcia wszelkich sporów powstałych między nimi na drodze bezpośrednich negocjacji.
5. Wszelkie spory mogące wyniknąć na tle wykonania niniejszej umowy będzie rozpatrywać sąd powszechny miejscowo właściwy dla siedziby Zamawiającego.
6. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Załączniki:

1. Zapytanie ofertowe z dnia marca 2019 r.
2. Kopia oferty złożonej przez Wykonawcę w dniu r.
3. Procedura zgłaszania uczestników egzaminu

